

ruinaulta

NOVA-GARAGE
 CC-Nova AG
 Churerstrasse 5
 7013 Domat/Ems
 Tel. 081 650 35 35
 www.ccems.ch

MITSUBISHI MOTORS

persönlich und kompetent

Nr. 48, 27. November 2015
 2. Jahrgang

büwo
 gesamttausgabe

bezirksamtsblatt und amtliches publikationsorgan für die gemeinden
 bonaduz, domat/ems, falera, felsberg, flims, ilanz, laax, rhäzüns,
 safiental, sagogn, schluein, tamins, trin

INHALT

■ POLITIK I

Die Bonaduzer Bürger
 bestätigten ihren Bürgerrat für
 die nächsten drei Jahre.

Seite 5

■ POLITIK II

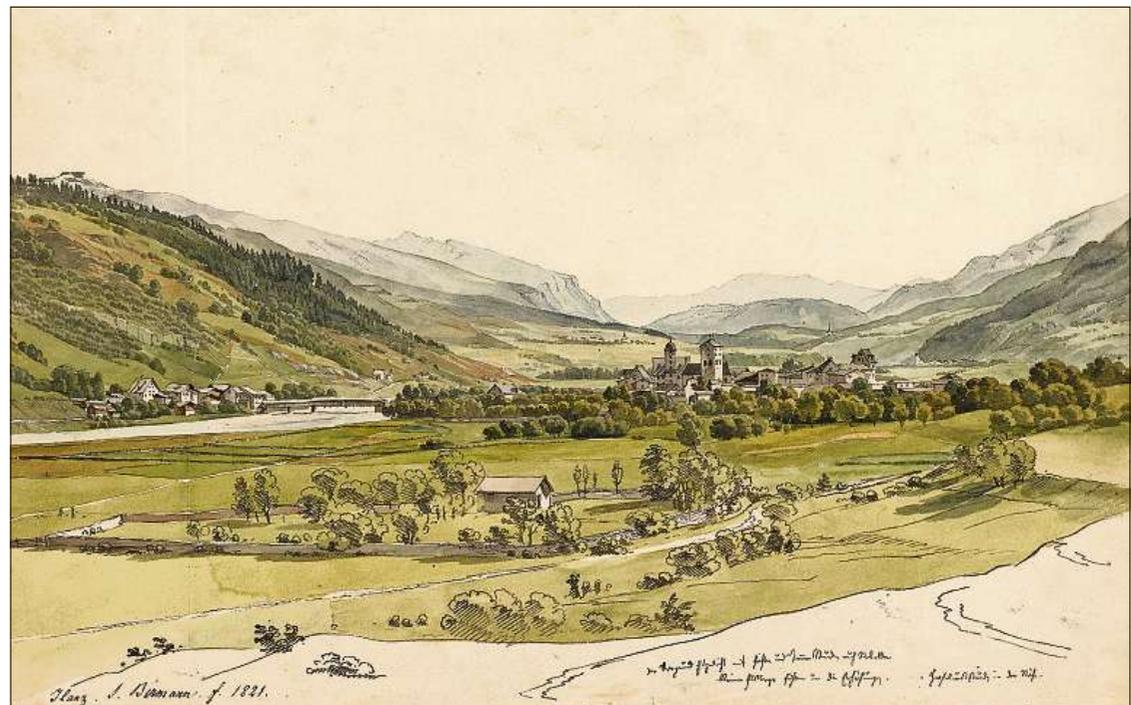
Reto Loepfe möchte sich als
 Rhäzünser Gemeindepräsident
 wählen lassen.

Seite 7

■ JUBILÄUM

Porta Aviarta kann nächstes
 Jahr auf zehn Jahre Events in
 der Sentupada blicken.

Seite 9



Ein Zeitreise durch vier Jahrhunderte Surselva und Ilanz kann beginnen.

Bild Kunstmuseum Basel, S. Birmann

Eine Hommage an frühere Generationen

Eine Dokumentation beschreibt die Lebensumstände
 und den Alltag der Bevölkerung der Surselva in den
 vergangenen vier Jahrhunderten.

ru. Unter anderem wird die Ent-
 wicklung der Stadt Ilanz, der ers-
 ten Stadt am Rhein, mit einer
 Bildgeschichte ab dem 17. Jahr-

hundert illustriert. Das 264-sei-
 tige Werk «Die Surselva und Ilanz
 – Eine Zeitreise durch vier Jahr-
 hunderte» wurde am letzten

Freitag im Museum Reginal
 Surselva vorgestellt. Das Buch
 solle nicht zuletzt eine Hommage
 an die früheren Generationen
 und ihre oft schwierigen Lebens-
 umstände sein, so der Autor des
 Werkes, André Schenker-Nay.

► Mehr auf Seite 2

Timberland

DEGIACOMI
 S C H U H M O D E
 — SINCE 1919 —

BONADUZ **FLIMS**
 081 630 2070 081 911 55 55
 www.degiacom.ch

INTERSPORT
MENZLI SPORT

Grosser Skitest am
 12./13. Dezember 2015
 in Brigels

Snowboardtest am 19. Dezember 2015
 in Obersaxen/Meierhof

www.menzlisport.ch

MOTORGERÄTE UND KOMMUNALTECHNIK
ZIMMERMANN AG

HONDA
 POWER EQUIPMENT
 Laubbläser

Churerstrasse 1, Domat/Ems, 081 650 30 00
www.zimmermannag.net

Elektro Lämmli

Geräteaustausch für
 Küche- und Waschraum vom
 Fachmann im Dorf

Installationen – Services – Telematic
 Via Baselga 27 | 7013 Domat/Ems
 Tel. 081 633 22 44 | Fax 081 633 24 44
 u.mettler@laemmlig.ch

electro vincenz
 7031 Laax

Telefon 081 921 57 57
electrovincenz@kns.ch

«Die Surselva und Ilanz» – eine Buchpräsentation

Mit vielen Gästen wurde am letzten Freitag in den historischen Gewölben des Museums Regional Surselva das Buch «Die Surselva und Ilanz – Eine Zeitreise durch vier Jahrhunderte» von André Schenker-Nay präsentiert.

■ Alfred Schneller



Aurelio Casanova, rechts, und Marianne Fischbacher, würdigten anlässlich der Vernissage André Schenker-Nay und sein Werk, «Die Surselva und Ilanz». Bild as

Gemeindepräsident Aurelio Casanova würdigte in seiner Begrüssungsansprache das Werk des Autors André Schenker-Nay als bedeutende Fortsetzung der bisher in Ilanz erschienenen Publikationen. Besonders freute ihn, dass das Buch zweisprachig erschienen ist. Dass Ilanz im Zentrum stehe, bestätigte, dass dies auch in der Realität so sei, sagt er. Casanova stellte sich die Frage, wieso André Schenker-Nay aus Münchenstein sich so vertieft mit der Kultur und den Örtlichkeiten der Surselva auseinandersetze, dass eine so geschichtsträchtige Fundgrube entstehen konnte. «Vielleicht, weil Ilanz die erste und Münchenstein eine der letzten Städte in der Schweiz am Rhein sind.» Aber dann stufte er mit Schmunzeln die Heirat der nach Basel ausgewanderten Ilanzerin Antonia Nay – sie hat ihren Mann unter anderen tatkräftig unterstützt – wohl als wahrscheinlicheres Motiv ein, was der Autor dann bei seinen Erläuterungen zum Buch auch bestätigte, getreu des Ausspruchs: «Wie so oft steht am Anfang einer Geschichte die Liebe.» Der Gemeindepräsident betonte, dass das Werk insbesondere auch für die jüngere Generation sei, da doch bereits vieles aus alter Zeit vergessen und verloren gegangen sei.

Schritt für Schritt in die Vergangenheit

Für Museums-Konservatorin Marianne Fischbacher ist Geschichte ein Schulfach, mit dem die Menschen sehr gegensätzliche Erinnerungen verbinden, wie sie aufgrund der Aussagen von Museumsbesuchern feststellte. «Die einen haben sich im Fach Geschichte gelangweilt, die anderen haben mit Spannung den Unterricht verfolgt und das Gebotene vor dem geistigen Auge bildlich vorbeiziehen lassen.» Das nach mehrjährigen Recherchen jetzt erschienene Buch ordnete die Fachfrau Letzterem zu, um sich vertieft mit den regionalen Ereignissen in früheren Jahrhunderten auseinanderzusetzen. «Schritt für Schritt kann man sich über das reiche Zahlenmaterial, die sinnvoll ausgewählten Bilder und kenntnisreichen Bildlegenden sowie Zitate bedeutender Zeitgenossen einlassen auf eine Reise in die Vergangenheit. Fischbacher liess alle Personen, die zum Gelingen beigetragen haben, Revue passieren mit dem Schlusssatz: «Zum Glück gibt es sie alle!»

Ein Buch mit fünf Kapiteln

Durch die Heirat mit Antonia Nay ergaben sich für den Autor unzählige Aufenthalte im Bündner Oberland. In den vergangenen 35 Jahren sei eine Vertrautheit mit der Surselva

entstanden, bemerkte dieser. Nicht zuletzt sei es auch die Neugier eines Geografen an Land und Leuten, an der Kulturlandschaft und den wirtschaftenden Menschen, an der Natur, an Tieren und Pflanzen sowie der regionalen Umweltgeschichte. Schliesslich sei ein 264 Seiten umfassendes, reich bebildertes Buch mit fünf Kapiteln, entstanden. Das erste Kapitel handelt von der jahrhundertlang dominierenden Selbstversorgerwirtschaft in der Surselva. Das zweite Kapitel ist eine Bildgeschichte von Ilanz. Das dritte Kapitel beschäftigt sich mit dem Vorderrhein und dem Glenner, den beiden Fliessgewässern mit ihren unregelmässig auftretenden Hochwassern. Insbesondere diejenigen von 1834, 1868 und 1927 hatten teilweise verheerende Auswirkungen auf Land und Leute in der Grossregion Ilanz. Auch in diesem Kapitel widerspiegelt sich die Fachkompetenz Schenkers, denn er hatte sich auch beruflich mit Gewässerrevitalisierung zu befassen. Anschliessend folgt eine Art «Fotoalbum» mit 200 kommentierten Bildern. Und das letzte Kapitel umfasst ein ausführliches Literaturverzeichnis und einen Nachweis aller 342 Abbildungen.

«Das Buch soll nicht zuletzt eine Hommage an die früheren Generationen und ihre oft sehr schwierigen Lebensumstände sein», so der Autor.

«Die Surselva und Ilanz», Eine Zeitreise durch vier Jahrhunderte, André Schenker-Nay, ISBN 978-3-906064-47-5, Somedia Buchverlag, erschienen November 2015.

■ BUCHVERLOSUNG

ru. Die «Ruinaulta» kann drei Exemplare des Buches «Die Surselva und Ilanz» verlosen. Wer gerne eines davon haben möchte, schickt bis zum Donnerstag, 3. Dezember, ein Mail an ruinaulta@somedia.ch oder eine Postkarte an «Ruinaulta», Postfach 62, 7018 Flims, mit dem Vermerk «Die Surselva und Ilanz». Mit etwas Glück, kommt ein Exemplar schon bald zu Ihnen nach Hause (bitte Absender nicht vergessen).

